

עברית

אֲנִי הָאֵלֹף אֲף אֲנִי הֵמו
הָרִאשׁוֹן אֲף הָאֲחֵרוֹן
הָרִאשִׁית וְהַאֲחֵרִית.

התגלות כב:13

Revelation 22:13

Ivrit

Hebrew

Hebrew Language Through Song, Scripture, Conversation And Prayer

Instructor: Dionysis Theodorou

- 1 סֵפֶר תּוֹלְדוֹת יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ¹ בֶּן־דָּוִד² בֶּן־אַבְרָהָם:
- 2¹ אַבְרָהָם הוֹלִיד אֶת יִצְחָק, ² יִצְחָק הוֹלִיד אֶת יַעֲקֹב³ וַיַּעֲקֹב
הוֹלִיד אֶת יְהוֹדָה וְאֶת אֶחָיו. ³ ¹ יְהוֹדָה הוֹלִיד אֶת פֶּרֶץ וְאֶת

(K,Kh) כ-כ (I,Y) י (T) ט (Kh) ח (Z) צ (V,O,U) ו (H) ה (D) ד (G) ג (B,V) ב ,א ←
 (T) ת (S,Sh) ש (R) ר (K) ק (Ts) ק-ץ (P,F) פ-פ ,ע (S) ס (N) נ-נ (M) מ-מ (L) ל
 (U) וּ (O) וּ (I) וּ (E) וּ (A) וּ

Verses from the TaNaCh and from the Brit HaChadasha

- Reading and pronunciation. (Vowel points and cantillation Marks)
- Vocalizing and Repeating.
- Translation.
- Root meanings.
- Word building using roots (Hebrew language constructs)
- Word and name meanings.
- Words and roots to remember.

Prayer in Hebrew

- Lord, Bless Our Lesson
- The Lord's Prayer
- The Aaronic Blessing

Hebrew Worship Songs

- Reading, vocalizing and repeating.
- Let's sing together.
- Words to remember.

Conversational Hebrew

- Essential dialogue and useful sentences and phrases.
- Let's talk to each other in Hebrew.
- Words and sentences to remember.

Food and Culture

- Recipes
- Landmarks and Locations
- Current Events and Headlines
- Traditions

(K,Kh) כ-כ (I,Y) י (T) ט (Kh) ת (Z) ז (V,O,U) ו (H) ה (D) ד (G) ג (B,V) ב ,א ←
 (T) ת (S,Sh) ש (R) ר (K) ק (Ts) ק-צ (P,F) פ-פ ,ע (S) ס (N) נ-נ (M) מ-מ (L) ל
 (U) א (O) א (I) א (E) א (A) א

My name is Dionysis Theodorou.

I was born in Cyprus, lived in England for 8 years and in New York for 8 years.

In April 1998 while living in New York, I came to faith in Jesus and was born again.

I went on to study Biblical Criticism, Jewish History and Hebrew Linguistics.

I moved to Israel in October 2002 where I have been living since.

I am a music producer and instructor and I perform around Israel with my band Bouzouki Groove.

I am on the worship team at King of Kings in Jerusalem and at Tiferet Yeshua congregation in Tel Aviv and I also have the privilege and pleasure of joining various worship bands for events around Israel.



(K,Kh) כ-כ (I,Y) י (T) ט (Kh) ת (Z) ז (V,O,U) ו (H) ה (D) ד (G) ג (B,V) ב ,א ←
 (T) ת (S,Sh) ש (R) ר (K) ק (Ts) ק-צ (P,F) פ-פ ,ע (S) ס (N) נ-נ (M) מ-מ (L) ל
 (U) װ (O) ן (I) ם (E) ן (A) ן

My goal is to provide you with the tools to independently continue your study of the Hebrew language long beyond the time that we are going to spend together.

Learning Tools

- Hebrew Keyboard
- Workbook
- Duolingo App
- Parallel Bible App with Audio in Hebrew (I can recommend a good one)
- Hebrew-English / English-Hebrew Dictionary
- 501 Hebrew Roots Book
- Instructional Videos

The first stage of our learning, requires quite a lot of focus and repetition as we learn how to read in Hebrew.

From my experience and training, I've found that learning how to read is a very important element of language acquisition. We're going to learn how to read Hebrew.

This focus and a repetition phase while learning to read can be at times quite tedious and mechanical; however, it's essential to our process as it cultivates our mind and prepares it to acquire new concepts.

Please be patient with the process and please be patient with yourselves.

We're going to have conversations in Hebrew. We're going to read scripture, pray and sing worship songs in Hebrew.

I can guarantee that you're going to learn Hebrew, if you persevere.

Your knowledge of Hebrew will open up whole new levels of depth and understanding and blessing in your reading of scripture.

Thank you for going on this journey with me.

Dionysis Theodorou

(K,Kh) כ-כ (I,Y) י (T) ט (Kh) ת (Z) ז (V,O,U) ו (H) ה (D) ד (G) ג (B,V) ב ,א ←
 (T) ת (S,Sh) ש (R) ר (K) ק (Ts) ק-צ (P,F) פ-פ ,ע (S) ס (N) נ-נ (M) מ-מ (L) ל
 (U) א (O) א (I) א (E) א (A) א

Some interesting historical facts to consider as we set off.

1. All the authors of the New Testament were Hebrew, Jewish Israelis. (There are questions about Mark; however, many believe that he was in fact Jewish)
2. The meanings of the names and places in the New Testament cannot be understood without a knowledge of Hebrew. Here are some examples:
 - Jesus/Yeshua means salvation.
 - Bethlehem/Beit Lekhem means the house of bread.
 - Capernaum/Kfar Nakhum means the village of comfort.

The Greek and all subsequent translations do not convey these meanings.

3. The Septuagint is the Greek translation of the Hebrew Bible.
 - The Torah, the five Books of Moses, was translated into Greek by 70 Jewish scholars in the 3rd century BC mainly for the Jewish community in Alexandria, Egypt. Subsequently, the rest of the Hebrew Scriptures were translated into Greek. Greek was the language of commerce in the land during the New Testament period. Aramaic was spoken by the local inhabitants of Judea and Hebrew was used in the temple and the synogue.
4. The New Testament was claimed by the gentiles just as Yeshua was claimed by the gentiles—especially by the Greek Orthodox Church. Many people in the Greek speaking world are actually of the opinion that the apostles were Greek.
5. Since the Roman Emperor Constantine adopted “Christianity” to be the religion of the empire with the Edict of Milan in A.D. 313, the faith was intentionally distanced and detached from its Hebrew, Jewish, Israeli roots.
 - Even though the Hebrew Scriptures, including the New Testament writings of the apostles, were the official and accepted canonical text of the faith, all connection to Israel was erased. So called Hebraisers, believers who made the Hebrew, Jewish, Israeli connection, were even punished by death.

(K,Kh) כ-ך (I,Y) י (T) ט (Kh) ח (Z) ז (V,O,U) ו (H) ה (D) ד (G) ג (B,V) ב ,א ←
 (T) ת (S,Sh) ש (R) ר (K) ק (Ts) ך-ץ (P,F) ף-פ ,ע (S) ס (N) ן-נ (M) ם-מ (L) ל
 (U) װ (O) ױ (I) ײ (E) ״ (A) ׶

- Sunday was adopted over Shabbat, Saturday. Pagan holidays were adopted over the Biblical, Jewish holidays. Maximus Pontificus, the high priest of Rome, became the Pope whom the Catholic religion calls Christ on earth.
- Consequently, the study of Hebrew was prohibited and the study of Greek was advanced.
- Jerusalem was replaced by Rome and was named the eternal city.
- The pope, instead of Christ became the Chief Corner Stone upon which the church is being built.
- The teachings and doctrines of Athenian philosophers like Plato and Socrates became highly influential in the evolution of the Christian faith and in many cases overshadowed the teachings of the Apostles and the Prophets who are the foundation of our faith, Messiah Himself being the Chief Corner Stone.

יוצאים לדֶּרֶךְ.

Yotz'ím la-dérekh.

בְּהַצְלָחָה. תֵּהֵנוּ.

tehanú Be-hatslakhá

-

הַצְלָחָה is success - hatslakhá

We're setting out on the way. With Success. Enjoy.

Let's go. Good luck. Enjoy.

Off we go. Break a leg. Enjoy.

← א, ב ג ד ה ו ז ח ט י כ-ך (K,Kh) ל מ-ם נ-ן ס ע, פ-ף צ-ץ ק ר ש ת (T) י (I,Y) כ-ך (K,Kh) ז (Z) ח (Kh) ט (T) י (I,Y) כ-ך (K,Kh) ל (L) מ-ם (M) נ-ן (N) ס (S) ע, פ-ף (P,F) צ-ץ (Ts) ק (K) ר (R) ש (S,Sh) ת (T) א (A) אָ (E) אַ (I) אֵ (O) אִ (U)

תפילה

Tefilah

Prayer

אָבא, תְּבָרַךְ אֶת הַמִּפְגָּשׁ שֶׁלָּנוּ.

Abba, tevarekh et ha-mifgash shelanu

אֲנַחְנוּ רוֹצִים לְלַמּוֹד מִדְּבָרְךָ וְלִהְיוֹת קְרִיב אֵלֶיךָ.

Anakhnu rotzim lilmod midvarekha ve-lehitkarev elekha

אֲנַחְנוּ רוֹצִים לְהַלֵּל אוֹתְךָ וְלִתֵּת לְךָ אֶת כָּל

הַכְּבוֹד

Anakhnu rotzim lehalel otkha Velatét lechá et kol hakkavód

אֲנַחְנוּ אוֹהֲבִים אוֹתְךָ

Anakhnu ohavím otkha'

תּוֹדָה עַל הַזְמַן הַזֶּה בְּיַחַד.

Toda al ha-zman ha-ze beyakhad

בְּשֵׁם יֵשׁוּעַ הַמָּשִׁיחַ, אָמֵן.

Be-shem Yeshua ha-Mashiach, amen

Father, bless our gathering.

We want to learn from Your word and draw closer to You.

We want to praise You And To give You all the glory

We love You

Thank You for this time together.

In the name of Yeshua the Messiah, Amen.

← א, ב (B,V) ג (G) ד (D) ה (H) ו (V,O,U) ז (Z) ח (Kh) ט (T) י (I,Y) כ-ך (K,Kh)
 ל (L) מ-ם (M) נ-ן (N) ס (S) ע, פ-ף (P,F) צ-ץ (Ts) ק (K) ר (R) ש (S,Sh) ת (T)
 אַ (A) אֵ (E) אִ (I) אֹ (O) אֻ (U)

אֶלֶפֶת הָעִבְרִית – The Hebrew Alphabet

“a,e,i,o,u”	<i>Alef</i>	אֶלֶף	א .1
“b” רפה: “v”	<i>Bet</i>	בֵּית	ב .2
“g” כמו go	<i>Gimel</i>	גִּמֶּל	ג .3
“d”	<i>Dalet</i>	דָּלֶת	ד .4
“h”	<i>He</i>	הֵא	ה .5
“v” או תנועת “u/o”	<i>Vav</i>	וּ	ו .6
“z”	<i>Zayin</i>	זֵין	ז .7
“kh” (כמו בֶּחַב)	<i>Chet</i>	חֵית	ח .8
“t”	<i>Tet</i>	טִית	ט .9
“y”	<i>Yod</i>	יּוֹד	י .10
“k” “kh”	<i>Kaf</i>	כֶּף	כ .11
“l”	<i>Lamed</i>	לָמֶד	ל .12
“m”	<i>Mem</i>	מֶם	מ .13
“n”	<i>Nun</i>	נוֹן	נ .14
“s”	<i>Samekh</i>	סָמֶךְ	ס .15
“a,e,i,o,u”	<i>Ayin</i>	עֵין	ע .16
“p” “f”	<i>Pe</i>	פֶּא	פ .17
“ts”	<i>Tsadi</i>	צָדִי	צ .18
“k/q”	<i>Qof</i>	קוֹף	ק .19
“r”	<i>Resh</i>	רֵישׁ	ר .20
“sh”	<i>Shin</i>	שֵׁין	ש .21
“t”	<i>Tav</i>	תּוֹ	ת .22

אותיות סופיות (Final Forms)

<i>Kaf sofit</i>	כֶּף סופית	ך	כ
<i>Mem sofit</i>	מֶם סופית	ם	מ
<i>Nun sofit</i>	נוֹן סופית	ן	נ
<i>Pe sofit</i>	פֶּא סופית	ף	פ
<i>Tsadi sofit</i>	צָדִי סופית	ץ	צ

← א, ב ג ד ה ו ז ח ט י כ-ך (K,Kh) (L,Y) (T) (Kh) (Z) (V,O,U) (H) (D) (G) (B,V)
 ל מ-ם נ-ן ס ע, פ-ף צ-ץ (T) (S,Sh) (R) (K) (Ts) (P,F) (S) (N) (M) (L)
 אַ (A) אֵ (E) אִ (I) אֲ (O) אָ (U)

שָׁלוֹם / בּוֹקֵר טוֹב / עֶרֶב טוֹב

Shalom / Boker tov / Erev tov
 Hello / Good morning / Good evening

אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ / לָהּ

Eikh kor'im lekha / lakh
 What is your name? (to a man / to a woman)

קוֹרְאִים לִי

Kor'im li
 My name is... / They call me...

נָעִים לְהַכִּיר

Na'im lehakir
 Nice to meet you

מַה שְׁלוֹמְךָ / מַה שְׁלוֹמָהּ

Ma shlomkha / Ma shlomekh
 How are you? (to a man / to a woman)

בְּסֵדֶר, תּוֹדָה

Beséder, todá
 I'm fine, thank you

יּוֹפִי. יוֹם טוֹב.

.Yófi. Yom tov
 .Great. Have a good day

← א, ב (B,V) ג (G) ד (D) ה (H) ו (V,O,U) ז (Z) ח (Kh) ט (T) י (I,Y) כ-ך (K,Kh)
 ל (L) מ-ם (M) נ-ן (N) ס (S) ע, פ-ף (P,F) צ-ץ (Ts) ק (K) ר (R) ש (S,Sh) ת (T)
 אַ (A) אָ (E) אֵ (I) אִ (O) אֲ (U)

שִׁיר: בּוֹא רוּחַ אֱלֹהִים

Shir: Bo Ruach Elohim
 Song: Come, Spirit of God

פִּזְמוֹן:
 :Pizmon

Chorus:

Em Am
 בָּרוּךְ הַבָּא, בָּרוּךְ הַבָּא,
 Am G
 ,Baruch haba, baruch haba
 Welcome, welcome,

G C F
 רוּחַ אֱלֹהִים.
 .Ruach Elohim
 Spirit of God.

Em Am
 בָּרוּךְ הַבָּא,

Am G
 בָּרוּךְ הַבָּא

C G F
 רוּחַ אֱלֹהִים.

Em C
 בּוֹא רוּחַ אֱלֹהִים,
 ,Bo Ruach Elohim
 Come, Spirit of God,

C G F
 וּמִלֵּא אֶת נַפְשִׁי.
 .U'malé et nafshi
 And fill my soul.

F
 הַדְרֵךְ אוֹתָנוּ כִּילָדִים,
 ,Hadrékh otánu ki'ladim
 Guide us as little
 children,

G
 רַק אוֹתָךְ אֲנוּ
 Em
 חֲפָצִים.

.Rak otkha anu chafetzim
 Only You we desire.

G F
 אֲנַחְנוּ מְזַמְּינִים
 C
 אוֹתָךְ לָבוֹא,

Anachnu mazminim otkha
 ,lavo
 We invite You to come,

← א, ב ג ד ה ו ז ח ט י כ-ך (K,Kh) ל מ-ם נ-ן ס ע, פ-ף צ-ץ ק ר ש ת (T) (L) (M) (N) (S) (P,F) (Ts) (K) (R) (I,Y) (Kh) (Z) (V,O,U) (H) (D) (G) (B,V)

אָ (A) אֵ (E) אִ (I) אױ (O) אױ (U)

שמות ופסוקים

Shemot u-Fsukim
Names and Verses

ישוע

Yeshua
Jesus

אדם

Adam
Adam (the first man)

בראשית - פרק א'

Bereshit – Perek alef
Genesis – Chapter 1

בראשית ברא אלהים את השמים ואת
הארץ:

B'reshit bara Elohim et hashamayim ve'et ha'aretz.

יוחנן - פרק א'

Yochanan – Perek alef
John – Chapter 1

בראשית היה הדבר, והדבר היה עם
האלהים, והדבר היה אלהים.

B'reshit haya hadavar, ve'hadavar haya im ha'Elohim,
ve'hadavar haya Elohim.

← א, ב ג ד ה ו ז ח ט י כ-ך (K,Kh) (L,Y) (T) (Z) (V,O,U) (H) (D) (G) (B,V) (A) (E) (I) (O) (U)
 ל מ-ם נ-ן ס ע, פ-ף צ-ץ ק ר ש ת (T) (S,Sh) (R) (K) (Ts) (P,F) (S) (N) (M) (L)

בִּרְכַּת הַכֹּהֲנִים

Birkat HaKohanim

The Priestly Blessing

בְּמִדְבָּר ו:24-26

BaMidbar (In The Desert) 6:24-26

Numbers 6:24-26

יְבָרֶכֶךָ יְהוָה וְיִשְׁמְרֶכָּ:

.Yevārekhekha Adonai veyishmerekha

יָאֵר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחַנֶּכָּ:

Ya'er Adonai panāv ēlekha vīḥunneka

יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיַסֵּם לָךְ שָׁלוֹם:

Yissā Adonai panāv ēlekha veyāsēm lekha shālōm

May the Lord bless you and keep you.

May the Lord make His face shine upon you and be gracious to you.

May the Lord lift up His face toward you and give you peace.

← א, ב ג (B,V) ד (G) ה (D) ו (H) ז (V,O,U) ח (Z) ט (Kh) י (I,Y) כ-ך (K,Kh)
 ל (L) מ-ם (M) נ-ן (N) ס (S) ע, פ-ף (P,F) צ-ץ (Ts) ק (K) ר (R) ש (S,Sh) ת (T)
 אַ (A) אֵ (E) אִ (I) אֹ (O) אֻ (U)

תְּפִלַּת הָאָדוֹן

Tefillát ha-Adón
 The Lord's Prayer
 מְתִי ו': 9-13
 mata'i 6: 9-13

אָבִינוּ שְׁבַשְׁמַיִם, יִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ.
 Avīnu shebashāmayim, yitkaddāsh shmekhā

תְּבֹא מַלְכוּתְךָ יַעֲשֶׂה רְצוֹנְךָ.
 ,Tavō malkhutekhā, ye'āseh retzonkha

כַּאֲשֶׁר בַּשְּׁמַיִם גַּם בָּאָרֶץ.
 .ka'asher bashāmayim gam bā'āretz

אֶת־לֶחֶם חֻקֵּנוּ תֵּן־לָנוּ הַיּוֹם.
 .Et-lehem ḥuqqēnu ten-lānu hayyom

וּמַחֲלֵלָנוּ עַל־חַבּוֹתֵינוּ
 ,Umekhal-lānu 'al ḥovotēnu

כַּאֲשֶׁר מַחֲלָנוּ גַם־אֲנַחְנוּ לְחַיֵּינוּ.
 .ka'asher māḥalnu gam anahnu leḥayyāvēnu

וְאַל־תְּבִיאֵנוּ לַיְדֵי נִסְיָוֶן כִּי אִם־תִּתְחַלְצֵנוּ מִן־הָרָע.
 .Ve'al-tevī'ēnu lidei nissāyon ki im-teḥalltsēnu min-harā'

כִּי לְךָ הַמַּמְלָכָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת
 Ki lekha hamamlākhā vehaggevurā vevatiferet

לְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים אָמֵן:
 :le'olmei 'olamim, āmēn

Our Father who is in heaven, hallowed be Your name.
 Your kingdom come, Your will be done, on earth as it is in heaven.
 Give us today our daily bread. And forgive us our debts, as we also have forgiven
 our debtors.
 And do not lead us into temptation, but deliver us from evil.
 For Yours is the kingdom and the power and the glory forever and ever. Amen.